

# Router CM-R 19

7 620 320 032  
7 620 320 034 (NAFTA)



**BOSCH**

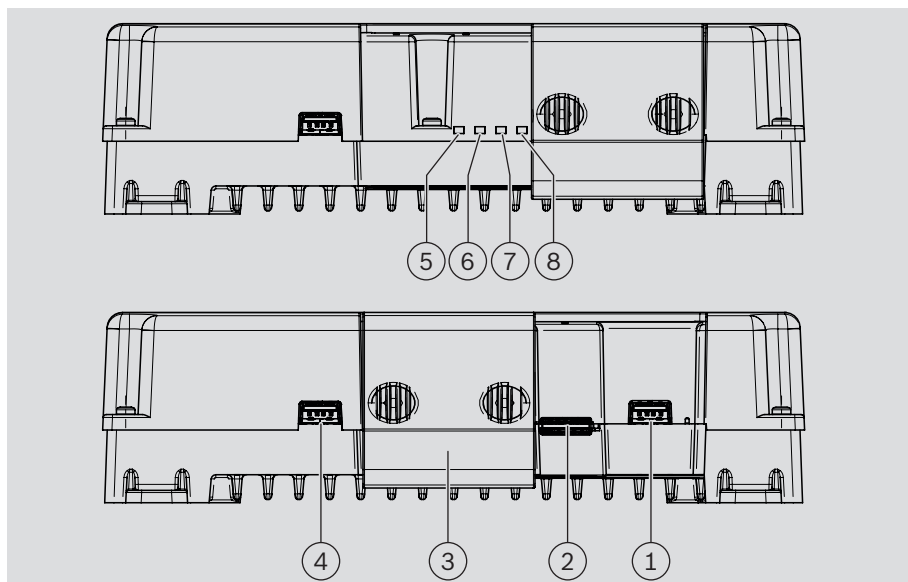
sr Uputstvo za upotrebu

## Sadržaj

<b>2</b>	<b>Pregled uređaja</b>	<b>8</b>	<b>Tekstualne poruke</b>
2	Upravljački elementi	8	Slanje tekstualne poruke
3	LED indikatori	8	Čitanje primljenih tekstualnih poruka
<b>4</b>	<b>Važna uputstva</b>	<b>8</b>	<b>Status uređaja</b>
4	Namena	<b>8</b>	<b>Postavke</b>
4	CE odobrenje	8	Jezik
4	Varijanta za NAFTA	9	Postavke WLAN mreže
4	Izjava o usaglašenosti dobavljača	9	Postavke mobilne mreže
4	Za Sjedinjene Američke Države (FCC)	<b>9</b>	<b>Izbor SIM kartice</b>
4	Za Meksiko (NAFTA)	<b>9</b>	<b>Podešavanje modema</b>
5	Za Kanadu (NAFTA)	10	Postavke sistema
5	Za Ujedinjeno Kraljevstvo	<b>10</b>	<b>Podešavanja</b>
5	Uputstva za ugradnju	<b>10</b>	<b>Postavke sistema</b>
5	LTE modemski modul	<b>10</b>	<b>Konfigurisanje rezervne kopije / vraćanja fabrički zadatih postavki</b>
<b>6</b>	<b>Sistemski zahtevi</b>	10	Domain filtering (Filtriranje domena)
<b>6</b>	<b>Trenutno pokretanje</b>	11	Ažuriranje softvera uređaja
6	1. Ubacivanje SIM kartice i pokretanje uređaja	11	Device information (Informacije o uređaju)
6	2. Uspostavljanje veze sa uređajem preko WLAN mreže	11	Logout (Odjava)
7	3. Pristupanje korisničkom interfejsu uređaja i podešavanje mobilnog pristupa internetu	<b>12</b>	<b>Tehnički podaci</b>
<b>7</b>	<b>Internet ruter</b>	12	7 620 320 032
<b>7</b>	<b>Medijski server</b>	12	7 620 320 034
7	Omogućavanje medija sa USB nosača podataka		
7	Pristup preko korisničkog interfejsa uređaja		
8	Pristup preko UpnP		

## Pregled uređaja

### Upravljački elementi



LED indikatori

Funkcija	LED	LED status	Status uređaja
Napajanje	LED (8)	Zelena	Pulsiranje i stalno svetleće LED svetlo su ugašeni ako je napon u normalnom rasponu
		Trepćuće crveno	Zelena LED lampica je trajno isključena i crvena LED lampica treperi ako je napon previsok ili prenizak
		Stalno crveno	Greška u napajanju
WLAN	LED (7)	Isključeno	LED lampice su isključene kada se modul ponovo pokreće
		Stalno crveno	WLAN je podešen da se isključi, a WLAN greška je uključena ako WLAN pristupne tačke nisu uspešno pokrenute
		Brzo trepćuće žuto	WLAN je podešen da brzo treperi (interval od 182 ms) kada se WLAN pokreće
		Brzo trepćuće žuto	WLAN je podešen da brzo treperi (interval od 66 ms) kada se WLAN prebacuje podatke
		Sporo trepćuće žuto	WLAN je podešen da sporo treperi (u intervalu od 1 s) kada su pristupne tačke uspešno pokrenute ali su spore
Mobilni radio-uređaj	LED (6)	Isključeno	LED lampice su isključene kada se modul ponovo pokreće ili kada je modem isključen
		Stalno crveno	LTE greška
		Brzo trepćuće plavo	LTE je podešen da brzo treperi (u intervalu od 182 ms) kada je napajanje modema uključeno
		Brzo trepćuće plavo	LTE je podešen da brzo treperi (interval od 66 ms) kada je modem povezan i podaci se prenose
		Sporo trepćuće plavo	WLAN je podešen da sporo treperi (u intervalu od 1 s) kada su pristupne tačke uspešno pokrenute ali su spore
LAN	LED (5)	Sporo trepćuće narandžasto	LED je podešen da sporo treperi (u intervalu od 1,5 s) ako se detektuje AETH1 veza, u suprotnom se isključuje
		Postojano crveno	LAN greška

- 1 USB-A 3.0 port
- 2 Čitač SIM kartice (2x)
- 3 Klizni poklopac
- 4 USB-A 3.0 port
- 5 LAN LED
- 6 LED za mobilni radio-uređaj
- 7 WLAN LED
- 8 LED za napajanje

## Važna uputstva

Pre nego što počnete da koristite uređaj, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i upoznajte se s uređajem. Čuvajte ovo uputstvo u vozilu radi pregleda ili podsećanja. Izmene ili modifikacije koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usaglašenost mogu dovesti do gubitka ovlašćenja korisnika za rukovanje opremom.

Router CM-R 19 je mobilna WLAN pristupna tačka za autobuse koja omogućava putnicima da povežu svoje krajnje uređaje na internet i pristupe audio/video sadržaju sa drugih uređaja u sistemu Infotainment u autobusu (CIs).

Kompanija Robert Bosch GmbH ovim izjavljuje da je tip radio-opreme Router CM-R 19 usaglašen sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na internet adresi navedenoj u nastavku.

Uputstva o bezbednosti koja se odnose na uređaj možete naći u uputstvu za upotrebu uređaja.

Uputstvo za upotrebu uređaja i izjavu o usaglašenosti uređaja možete preuzeti putem interneta na stranici [www.bosch-professional-systems.com](http://www.bosch-professional-systems.com)

---

### Namena

Uređaj je predviđen za korišćenje u komercijalnom vozilu s električnim sistemom od 12 V ili 24 V.

---

### CE odobrenje

Uređaj Router CM-R 19 je testiran prema regulatornim zahtevima Evropske unije (EU) u skladu s Direktivom 2014/53/EU i ispunjava sve zahteve za dobijanje CE oznake.

---

### Varijanta za NAFTA

#### Izjava o usaglašenosti dobavljača

47 CFR § 2.1077 compliance information

Unique identifier: Router CM-R 19

Responsible party – U.S. contact information

Robert Bosch LLC

15000 Haggerty Road

Plymouth, MI 48170

Telephone +1 734 979-3000

Email [Russell.Strawsine@us.bosch.com](mailto:Russell.Strawsine@us.bosch.com)

[www.bosch.us](http://www.bosch.us)

## Za Sjedinjene Američke Države (FCC)

**Model name: Router CM-R 19**

**Contains FCC ID: XMR201906EM06A +**

**TK4WLE900VX**

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device must not cause harmful interference.
  - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Any changes or modifications made to this equipment that are not expressly approved by Robert Bosch GmbH may void the FCC authorisation to operate this equipment.

FCC caution:

- (1) Exposure to radio frequency radiation.

This equipment must be installed and operated in accordance with the provided instructions, and the antenna(s) used for this transmitter must be installed such that a separation distance of at least 20 cm is maintained from all persons. Moreover, the equipment must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

- (2) Any changes or modifications not expressly approved by the responsible party could void the user's authority to operate the equipment.

- (3) This transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

- (4) Any changes or modifications to this unit that are not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure warning: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

## Za Meksiko (NAFTA)

**IFT:ROBOR022-24635**

**Marca: BOSCH**

**Modelo: Router CM-R 19**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) este equipo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

## Za Kanadu (NAFTA)

**Model name: Router CM-R 19**

**Contains IC: 10224A-201906EM06A + 7849A-WLE900VX**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device must not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF exposure information:

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Déclaration d'exposition aux radiofréquences :  
Cet équipement est conforme aux limites canadiennes d'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance d'au moins 20 cm entre la source de rayonnement et votre corps.

## Za Ujedinjeno Kraljevstvo

Robert Bosch GmbH hereby declares that the radio equipment type Router CM-R 19 is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:  
[www.bosch-professional-systems.com](http://www.bosch-professional-systems.com)



### Bezbednost na putu

- ▶ Bezbednost na putu je glavni prioritet. Upravljajte uređajem samo kada vozilo nije u pokretu. Ako uređaj morate da koristite dok vozite, pronađite sigurno mesto za parkiranje i parkirajte vozilo.
- ▶ Zvučni signali upozorenja policije, vatrogasne službe i spasilačkih službi moraju se jasno čuti u vozilu u svakom trenutku. Stoga proverite da li je reprodukcija
- ▶ medija na odgovarajućoj načini. Kada vozite, uređaj, povezane antene ili kablovi vas ne smeju ometati i ne smeju vam blokirati pogled.



## Radio-smetnje

Nemojte da koristite uređaj u oblasti u kojoj se koristi medicinska oprema, oprema za spasavanje života, ili druga oprema osetljiva na smetnje radio-signala.



### Napomena:

Mobilne radio-antene ne smeju da rade u blizini drugih antena.

Mobilne radio-antene moraju biti udaljene najmanje 2 cm od metalnih predmeta i 20 cm od osoba ili kućnih ljubimaca.

Pravilan položaj antene u vozilu ima značajan uticaj na kvalitet veze.



### Napomena:

Za uspostavljanje internet veze potrebna je pretplata na tarifu za usluge mobilne telefonije sa integrisanom opcijom za prenos podataka. Brzina prenosa zavisi od infrastrukture mrežnog operatera, trenutne jačine signala i broja korisnika u radio-čeliji. Uređaj nema opciju zaključavanja SIM kartice i može raditi sa svim SIM karticama sa paketom podataka.

## Uputstva za ugradnju

### LTE modemski modul

1. Da bi se smanjio rizik od nezgoda, u svakom trenutku posvetite potpunu pažnju vožnji. Korišćenje mobilnog telefona tokom vožnje (čak i sa "handsfree" kompletom) ometa pažnju i može dovesti do nezgoda. Poštujte zakone i propise koji ograničavaju upotrebu bežičnih uređaja tokom vožnje.
2. Da bi se sprečile smetnje u komunikacionim sistemima, rad uređaja u avionu je zabranjen.
3. Budući da bežični uređaji mogu da izazovu smetnje na osetljivoj medicinskoj opremi, imajte na umu ograničenja u korišćenju bežičnih uređaja u bolnicama, klinikama ili drugim zdravstvenim ustanovama.
4. Mobilni radio-terminali ili mobilni telefoni koji rade putem radio-signala i mobilnih radio-mreža možda neće moći da se povežu u određenim situacijama, kao na primer u slučaju neplaćenog računa za mobilni telefon ili nevažeće (U)SIM kartice. Ako vam je u takvim situacijama potrebna hitna pomoć, koristite funkciju hitnog poziva ako je uređaj podržava. Da biste uputili ili primili poziv, mobilni radio-terminal ili mobilni telefon moraju biti uključeni u zoni usluge sa odgovarajućom jačinom mobilnog radio-signala. U hitnim slučajevima, uređaj sa funkcijom hitnog poziva ne može se koristiti

kao jedini način kontakta jer se aktivna mrežna veza ne može garantovati pod svim okolnostima.

5. Uređaj sadrži primopredajnik. Kada je uključen, on prima i emituje signale radio-frekvencije. RF smetnje mogu nastati ako se koristi u blizini televizora, radija, računara ili druge električne opreme.
6. U eksplozivnim ili potencijalno eksplozivnim okruženjima, pridržavajte se svih postavljenih znakova i isključite bežične uređaje kao što su mobilni telefon ili drugi mobilni radio-terminali. Eksplozivna ili potencijalno eksplozivna okruženja obuhvataju mesta za punjenje goriva, potpalublja na čamcima, objekte za prenos ili skladištenje goriva ili hemikalija i područja u kojima vazduh sadrži hemikalije ili čestice kao što su zрно, prašina ili metalni prah.



### Rizik od kratkog spoja ili požara

Preopterećenje kablja za napajanje uređaja može dovesti do kratkog spoja ili požara. Da bi se sprečilo preopterećenje, mora se instalirati osigurač sa maksimalnom snagom od 3 A i to uzvodno od kablova za napajanje do terminala 15 i terminala 30. Toplo preporučujemo da uređaj instalira odgovarajuća specijalizovana radionica.



### Napomena:

Prema uredbi ElektroStoffV, član 1, stav 2, tačka 3, Router CM-R 19 ne podleže uredbi ElektroStoffV (nemačka uredba o ograničenju upotrebe opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi).

- ▶ Uređaj se sme koristiti samo u odobrenim vozilima za prevoz putnika.
- ▶ Uređaj se mora ugraditi unutar vozila.
- ▶ Uređaj se mora ugraditi izvan prostora za putnike (cabin), i to, na primer, u prostoru za vozača (u cockpit) ili u servisnoj zoni.
- ▶ Uređaj se mora ugraditi najmanje 20 cm od ljudi i kućnih ljubimaca.
- ▶ Uređaj se mora postaviti na čvrstu i ravnu površinu.
- ▶ Mesto postavljanja uređaja ne sme biti izloženo toploti, tečnostima ili vibracijama.
- ▶ Mesto ugradnje uređaja mora da ima odgovarajući slobodan prostor za utikače.
- ▶ Nakon ugradnje uređaja, priključni kablovi se moraju zaštititi tako da na utikače ne deluju nikakve spoljne sile.

- ▶ Imajte na umu da je maksimalna dužina priključnih kablova sa poprečnim presekom od 0,75 mm<sup>2</sup> 10 m.
- ▶ Uređaj se sme koristiti samo sa navedenim LTE/GPS
- ▶ antenama.
- ▶ Uređaj sme da radi samo u okviru propisanih opsega temperature i relativne vlažnosti.

Više informacija o sklapanju i povezivanju uređaja pogledajte u odeljku "Nacrt ugradnje" na kraju ovog uputstva.

## Sistemski zahtevi

Da biste pristupili uređaju, potreban vam je računar sa sledećim karakteristikama:

- ▶ Internet pregledač (Internet Explorer 6.0 ili noviji, Firefox, Opera ili Safari)
- ▶ WLAN 802.11 a/b/g/n/ac.

## Trenutno pokretanje

### 1. Ubacivanje SIM kartice i pokretanje uređaja

- ▶ Ubacite SIM karticu/-e u otvor za SIM karticu (2) sa kontaktima okrenutim nadole i udubljenjem okrenutim prema uređaju.
- ▶ Uključite motor vozila.

Ruter se pokreće. LED 8 za napajanje počinje da svetli.



### Napomena:

Korišćenjem druge SIM kartice odgovarajućeg mrežnog operatera možete smanjiti ili izbeći sve eventualne troškove rominga na međunarodnim rutama. Prebacivanje između dve SIM kartice je automatsko.

### 2. Uspostavljanje veze sa uređajem preko WLAN mreže



### Napomena:

Da biste uspostavili WLAN vezu, potrebni su vam SSID (naziv mreže) i WLAN ključ uređaja. SSID i WLAN ključ su fabrički podešeni. Obe informacije možete naći na etiketi uređaja.

- ▶ Koristeći aplikaciju za WLAN vezu na računaru, identifikujte mrežu uređaja preko njegovog SSID-a.
- ▶ Povežite računar sa mrežom pomoću WLAN ključa.

### 3. Pristupanje korisničkom interfejsu uređaja i podešavanje mobilnog pristupa internetu

- Pokrenite internet pregledač na računaru i unesite ovu adresu: <http://bosch.router.admin>

Veb-server samog uređaja traži od vas da unesete PIN za svoju SIM karticu.

- Unesite PIN za SIM karticu i kliknite na **Save** (Sačuvaj). APN profil (APN = naziv pristupne tačke) vašeg pružaoca usluga mobilne mreže za pristup mobilnom internetu se bira automatski.



#### Napomene:

- APN profil sadrži sve informacije potrebne za uspostavljanje mobilne internet veze preko vašeg pružaoca usluga.
- APN profil možete izabrati i iz padajućeg menija.
- Ako uređaj ne prepoznaje vašeg pružaoca usluga ili željeni APN profil, ove postavke možete kasnije da promenite u okviru stavke menija *Settings/Internet* (Postavke/Internet) (pogledajte poglavlje "Postavke", odeljak "Postavke mobilne internet veze", opcija *Access Point Name (APN)* (Naziv pristupne tačke) (APN)). Ako je potrebno, zatražite od svog pružaoca usluga tačan APN profil.

- Kliknite na **Apply** (Primeni).

Prikazuje se početni ekran veb-servera samog uređaja.



#### Napomena:

APN profil možete da promenite kasnije u okviru stavke menija *Settings/Internet* (Postavke/Internet) (pogledajte poglavlje "Postavke", odeljak "Postavke mobilne internet veze", opcija *Naziv pristupne tačke (APN)*).

Uređaj sada ima pristup mobilnom internetu. LED za mobilni radio-uređaj 6/7 počinje da svetli.



#### Napomene:

- Sve postavke konfiguracije uređaja opisane su u poglavlju "Postavke".
- Podrazumevano je da je roming onemogućen. Roming možete aktivirati u okviru stavke menija *Postavke/Internet* (pogledajte poglavlje "Postavke", odeljak "Postavke mobilne internet veze", opcija *Roming*).

## Internet ruter

Da biste koristili Router CM-R 19 kao internet ruter, jednostavno povežite svoj krajnji uređaj sa uređajem Router CM-R 19 preko WLAN mreže (pogledajte poglavlje "Trenutno pokretanje", odeljak "2. Uspostavljanje veze sa uređajem preko WLAN mreže").

## Medijski server

Uređaj se može koristiti kao medijski server u WLAN mreži kako bi medijski sadržaj bio dostupan krajnjim uređajima preko WLAN mreže.

### Omoгуćavanje medija sa USB nosača podataka

- Povežite USB nosač podataka koji sadrži željene medijske datoteke na jednu od dve prednje USB utičnice (1) ili (4).



#### Napomena:

Za sadržaj zaštićen propisima o upravljanju digitalnim pravima (DRM), koristite USB utičnicu (1).

### Pristup preko korisničkog interfejsa uređaja

- Ako je potrebno, uspostavite WLAN vezu između svog krajnjeg uređaja i uređaja Router CM-R 19 (pogledajte poglavlje "Trenutno pokretanje", odeljak "2. Uspostavljanje veze sa uređajem preko WLAN mreže").
- Pokrenite internet pregledač na svom uređaju i unesite ovu adresu: <http://bosch.router>

Prikazuje se stranica sa pregledom.



#### Napomene:

- Ako je pristup potpunom korisničkom interfejsu uređaja zaštićen lozinkom, od vas će se zatražiti da unesete lozinku (pogledajte poglavlje "Postavke", odeljak "Postavke sistema", opcija *Password protection* (Zaštita lozinkom)).
- Možete odabrati željeni jezik korisničkog interfejsa u gornjem desnom uglu trake glavnog menija.

- Kliknite na stavku menija *Medijski server*. Prikazuju se dostupni medijski direktorijumi medijuma podataka.

- Kliknite na direktorijum da biste ga otvorili. Prikazuju se dostupne medijske datoteke.

**Napomena:**

Možete da promenite sortiranje medijskih datoteka na listi klikom na odgovarajući naziv kolone, na primer, naslov ili datum.

- ▶ Kliknite na ime datoteke da biste je reprodukovali ili pregledali.

**Napomena:**

Internet pregledač vašeg krajnjeg uređaja možda će zahtevati odgovarajuće ekstenzije za prikazivanje određenih formata datoteka.

- ▶ Kontrolišite reprodukciju pomoću dugmadi:  
[prev] Prethodna numera  
[next] Sledeća numera  
[back] Nazad na listu  
[aust] Aktivirajte/deaktivirajte automatsku reprodukciju sledeće numere  
(ne važi za datoteke slika)  
[aupl] Aktivirajte/deaktivirajte automatsku reprodukciju numere kada je izabrana  
(ne važi za datoteke slika)

**Pristup preko UPnP**

- ▶ Ako je potrebno, uspostavite WLAN vezu između svog krajnjeg uređaja i uređaja Router CM-R 19 (pogledajte poglavlje "Trenutno pokretanje", odeljak "2. Uspostavljanje veze sa uređajem preko WLAN mreže").
- ▶ Pokrenite odgovarajuću aplikaciju sa omogućenim UPnP na svom krajnjem uređaju.
- ▶ Pristupite njegovim medijskim datotekama preko naziva mreže uređaja.

**Tekstualne poruke**

Možete da primite i šaljete SMS tekstualne poruke koristeći trenutno izabranu SIM karticu.

**Slanje tekstualne poruke**

- ▶ Izaberite stavku menija *Messages* (Poruke).
- ▶ U odeljku *Send message* (Pošalji poruku) unesite broj telefona primaoca i tekst koji želite da pošaljete.

**Napomena:**

Kada unosite broj telefona, koristite samo cifre (npr. "00" umesto "+") kada navodite međunarodni telefonski broj).

- ▶ Kliknite na *Send* (Pošalji).

**Čitanje primljenih tekstualnih poruka**

- ▶ Izaberite stavku menija *Messages* (Poruke).

Primljene tekstualne poruke se prikazuju u odeljku *Received messages* (Primljene poruke).

**Status uređaja**

Da biste videli status uređaja:

- ▶ Izaberite stavku menija *Status* i jednu od sledećih stavki podmenija:
  - ▶ Modem status (Status modema)
  - ▶ WLAN status (WLAN status)
  - ▶ Device status (Status uređaja)

Prikazuju se odgovarajuće informacije.

**Postavke**

U meniju *Settings* (Postavke) možete da konfigurišete uređaj, kao i njegove WLAN i mobilne internet veze.

- ▶ Ako je potrebno, uspostavite WLAN vezu između svog krajnjeg uređaja i uređaja Router CM-R 19 (pogledajte poglavlje "Trenutno pokretanje", odeljak "2. Uspostavljanje veze sa uređajem preko WLAN mreže").
- ▶ Pokrenite internet pregledač na svom uređaju i unesite ovu adresu:  
<http://bosch.router.admin>

Meni *Settings* (Postavke) je zaštićen lozinkom. Podrazumevana lozinka je navedena na nalepnici uređaja Router CM-R 19 (lozinka administratora korisničkog interfejsa).

- ▶ Unesite lozinku i kliknite na **Login** (Prijava).

**Napomene:**

- ▶ Iz bezbednosnih razloga, bićete automatski odjavljeni nakon određenog perioda neaktivnosti. Zatim će od vas biti zatraženo da ponovo unesete lozinku.
- ▶ Iz bezbednosnih razloga, trebalo bi da zamenite podrazumevanu lozinku sopstvenom individualnom lozinkom. Možete promeniti lozinku u okviru stavke menija *Settings/System* (Postavke/Sistem).
- ▶ U okviru stavke menija *Settings/System* (Postavke/Sistem), možete da proširite zaštitu lozinkom na sve stranice veb-servera samog uređaja i tako zaštitite kompletan korisnički interfejs uređaja od neovlašćenog pristupa.

**Jezik**

Možete odabrati željeni jezik korisničkog interfejsa u gornjem desnom uglu trake glavnog menija.



## Postavke WLAN mreže

- Izaberite stavku menija *Settings/WLAN* (Postavke/WLAN).

U meniju postavki *WLAN* (WLAN) naći ćete sledeće postavke:

- **Region** (Region)  
Ovde možete da izaberete region u kome ćete koristiti uređaj.

Za postavke interfejsa administratora ili putnika:

- Prvo izaberite <admin site> (lokacija administratora) ili <passenger site> (lokacija putnika).

Videćete sledeće postavke za <admin site> (lokacija administratora) i <passenger site> (lokacija putnika):

- **Network name (SSID)** (Naziv mreže (SSID))  
SSID (identifikator skupa usluga) je naziv mreže uređaja u WLAN mreži i fabrički je podešen na "Router CM-R 19".  
Možete da unesete sopstveno ime mreže, koje može imati do 32 znaka.
- **Hide SSID** (Sakrij SSID)  
Ako je ova opcija aktivirana, WLAN mreža uređaja je nevidljiva za druge WLAN uređaje.
- **Encryption** (Šifrovanje)  
Ovde možete da izaberete metod šifrovanja za WLAN saobraćaj podataka između uređaja Router CM-R 19 i krajnjih uređaja (*WPA, WPA2, WPA and WPA2 mixed*) ili isključite šifrovanje (*Open* (Otvoreno)). Šifrovani saobraćaj podataka sprečava neovlašćeni pristup razmenjenim podacima.
- **Network key/re-enter key** (Mrežni ključ / ponovo unesite ključ)  
Saobraćaj WLAN podataka (pogledajte prethodnu tačku) je šifrovan ovim ključem. Ključ se mora uneti na krajnjem uređaju prilikom uspostavljanja WLAN veze. Fabrički podešen ključ je naveden na donjoj strani uređaja. Možete da navedete sopstveni ključ, koji može imati do 63 znaka.

## Postavke mobilne mreže

- Izaberite stavku menija *Settings/Mobile network* (Postavke / Mobilna mreža).

U meniju *Mobile network* (Mobilna mreža) naći ćete sledeće postavke:

### Izbor SIM kartice

- **SIM card in use** (SIM kartica u upotrebi)  
Prikaz SIM kartice koja se trenutno koristi.

- **Selected SIM** (Izabrana SIM kartica)  
Izaberite SIM karticu koja će se ovde koristiti. Sa automatskim postavkama, uređaj automatski bira odgovarajuću SIM karticu.

### Podešavanje modema

Sledeće postavke se mogu izvršiti pojedinačno za obe SIM kartice:

- **Current PIN** (Trenutni PIN)  
Prikaz trenutno važećeg PIN kôda za SIM karticu.
- **Roaming** (Roming)  
Ovde možete da podesite da li roming treba da se aktivira ili deaktivira. Kada je roming omogućen, uređaj može da se poveže sa stranom mrežom van svoje matične mreže (npr. kada je u inostranstvu). Pažnja: Za roming se naplaćuju dodatni troškovi.
- **Min. RAT generation** (Min. RAT generisanje)  
Izaberite standard za mobilne radio-uređaje koji treba da bude podržan kao minimum.
- **Cnt pass ep** (sekunde).
- **Country list type** (Vrsta liste zemalja)  
Ovde izaberite željene zemlje za listu zemalja.
- Obratite pažnju na postavljani tip liste zemalja.
  - Blacklist (Crna lista): Internet veza nije uspostavljena u izabranim zemljama.
  - Whitelist (Bela lista): internet veza je uspostavljena samo u izabranim zemljama.
- **Country list** (Lista zemalja)  
Ovde izaberite željene zemlje za listu zemalja. Obratite pažnju na postavljani tip liste zemalja.
- **Network profile candidates** (Ponuda mrežnih profila)  
Ovde izaberite željeni mrežni profil.
- **SIM profile name** (Naziv SIM profila)  
Postavkama vaše SIM kartice se podrazumevano upravlja pod imenom vašeg pružaoca usluga. Možete da promenite naziv veze.
- **Access point name (APN)** (Naziv pristupne tačke)  
Ovde unesite naziv APN profila svog pružaoca usluga. APN profil sadrži neophodne informacije za mobilnu internet vezu i omogućava da se uređaj automatski poveže. PIN vaše SIM kartice morate da unesete samo kada je to potrebno (npr. kada uspostavljate vezu po prvi put).
- **Authentication type** (Način potvrde identiteta)  
Ako su potrebni korisničko ime i lozinka, ovde unesite način potvrde identiteta (bez, PAP, CHAP).
- **User name/password** (Korisničko ime / Lozinka)  
Ako to zahteva vaš pružalac usluga, ovde unesite korisničko ime i lozinku za mobilnu internet vezu.

### ► DNS1/2

Ako imena DNS servera nisu dodeljena automatski, možete da ih unesete ovde.

### ► Rename SIM slots

(Promeni naziv otvora za SIM karticu)

Ovde možete da promenite nazive pod kojima uređaj kontroliše dva otvora za SIM karticu.

### ► Reset brojača podataka (statistika modema)

Ovo podešavanje će resetovati otpremljenu/ preuzetu količinu podataka sa modema prikazanih na stranici sa pregledom i statusom modema.

## Postavke sistema

- Izaberite stavku menija *Settings/System* (Postavke/Sistem).

U meniju postavki *System* (Sistem) naći ćete sledeće postavke:

### Podešavanja

- **Enable 'Premium content' link**  
(Omogući vezu do premijum sadržaja)  
Ovde možete da aktivirate ili deaktivirate vezu do premijum sadržaja.
- **Admin/passenger language**  
(Jezik za administratora/putnike)  
Ovde možete da podesite podrazumevani jezik za interfejs administratora i putnika.
- **Custom logo** (Prilagodi logotip)  
Ovde možete da izaberete datoteku slike sa individualnim logotipom klijenta koji će se prikazati na interfejsu umesto logotipa kompanije Bosch.

### Postavke sistema

- **Change admin password**  
(Promeni lozinku administratora)  
Unesite postojeću lozinku, a zatim novu lozinku za pristup meniju *Settings* (Postavke) ili kompletnom korisničkom interfejsu (pogledajte sledeću tačku). Podrazumevana lozinka je navedena na nalepnici proizvoda Router CM-R 19 (lozinka administratora korisničkog interfejsa).
- **Protected area** (Zaštićena oblast)  
Ovde možete da podesite da li zaštita lozinkom treba da se primenjuje samo na meni *Settings* (opcija *Settings only* (Samo postavke)) ili na kompletan korisnički interfejs uređaja (opcija *All pages* (Sve stranice)).

### ► Theft protection (Zaštita od krađe)

Ovde možete da aktivirate ili deaktivirate zaštitu od krađe putem e-pošte ili SMS poruke. Kada je zaštita od krađe aktivirana, e-pošta ili tekstualna poruka sa lokacijom uređaja šalje se svaki put kada se uređaj uključi i isključi.

Kada uključite ovu funkciju, unesite adresu e-pošte ili broj telefona na koji želite da vam se šalju poruke.

### ► Device mode (Režim uređaja)

Ovde podesite da li će uređaj raditi nezavisno u samostalnom režimu ili kao deo sistema Infotainment u autobusu.

### ► Voltage mode (Režim napajanja)

Ovde podesite da li će uređaj raditi sa naponom od 12 V ili 24 V.

### ► Shutdown delay (Odlaganje isključivanja)

Ovde unesite koliko dugo uređaj treba da ostane uključen i aktivan nakon isključivanja motora vozila.

## Konfigurisanje rezervne kopije / vraćanja fabrički zadatih postavki

- **Backup** (Rezervna kopija)  
Ovo pokazuje da li već postoji rezervna kopija konfiguracije uređaja.
- **Backup status** (Status rezervne kopije)  
Ovde se prikazuje status aktivne rezervne kopije.
- **New backup request**  
(Novi zahtev za rezervnu kopiju)  
Ovde možete da napravite novu rezervnu kopiju konfiguracije uređaja.
- **Restore** (Vraćanje fabrički zadatih postavki)  
Ovo pokazuje da li je konfiguracija uređaja već vraćena na fabrički zadate postavke.
- **Restore status**  
(Status vraćanja na fabrički zadate postavke)  
Ovde se prikazuje status tekućeg procesa vraćanja na fabrički zadate postavke.
- **Start recovery**  
(Započni vraćanje na fabrički zadate postavke)  
Ovde možete da počnete da vraćate konfiguraciju uređaja na fabrički zadate postavke.

## Domain filtering (Filtriranje domena)

Možete ograničiti pristup određenim domenima ili onemogućiti pristup određenim domenima.

- Izaberite stavku menija *Settings* (Postavke) / *System* (Sistem).

U meniju postavki *Domain filtering* (Filtriranje domena) naći ćete sledeće postavke:

- ▶ **Enable filtering** (Omogući filtriranje)  
Ovde možete da aktivirate ili deaktivirate upotrebu filtera.
- ▶ **Filtering mode** (Režim filtriranja)  
Ovde možete da izaberete vrstu filtera:
  - ▶ Blacklist (Crna lista): ne može se pristupiti domenima navedenim u domenima na crnoj listi.
  - ▶ Whitelist (Bela lista): može se pristupiti samo domenima navedenim u domenima na beloj listi.
- ▶ **Blacklisted domains** (Domeni na crnoj listi)  
Ovde unesite domene kojima se ne može pristupiti.
- ▶ **Whitelisted domains** (Domeni na beloj listi)  
Ovde unesite domene kojima je dozvoljen pristup.

## Ažuriranje softvera uređaja



### Napomena:

Ova opcija je dostupna samo kada uređaj radi u standalone mode (samostalnom režimu). U CIs mode (režimu CI), ažuriranje softvera uređaja Router CM-R 19 biće deo procesa ažuriranja CI sistema.

Pre nego što započnete proces ažuriranja softvera, trebalo bi da proverite koja se verzija trenutno koristi i uporedite je sa verzijom na portalu za preuzimanje. Ako se verzije ne podudaraju, pokrenite proces ažuriranja softvera. Kompanija Bosch nudi mogućnost ažuriranja softvera na svom onlajn portalu ([www.bosch-professional-systems.com](http://www.bosch-professional-systems.com)) tokom perioda važenja ažuriranja proizvoda.

- ▶ Izaberite stavku menija *Settings* (Postavke) / *Update* (Ažuriranje).
- ▶ **Software version** (Verzija softvera)  
Ovde se prikazuje aktuelna verzija softvera uređaja.
- ▶ **Firmware update** (Ažuriranje firmvera)  
Ako je datoteka ažuriranja uskladištena na računaru povezanom sa uređajem, kliknite na **Choose file...** (Izaberi datoteku) da biste izabrali datoteku za ažuriranje, a zatim kliknite na **Load** (Učitaj) da biste instalirali novi softver.

## Device information (Informacije o uređaju)

- ▶ Izaberite stavku menija *Settings* (Postavke) / *Device information* (Informacije o uređaju).

Ovde možete da vidite informacije o uređaju, i to, na primer, trenutnu verziju softvera i hardvera, kao i serijski broj.

## Logout (Odjava)

Da biste zaključali meni *Settings* (Postavke) ili kompletn korisnički interfejs uređaja:

- ▶ Izaberite stavku menija *Settings* (Postavke) / *Logout* (Odjava).

Prikazuje se početni ekran ili ekran za unos lozinke.



### Napomena:

Meni *Settings* (Postavke) ili kompletn korisnički interfejs uređaja automatski se zaključava nakon dužeg perioda neaktivnosti.

## Fabrički reset:

Vraćanje na fabrička podešavanja se može izvršiti umetanjem malog alata u otvor pored USB porta (1) u trajanju od najmanje 40 sekundi.

## Tehnički podaci

### 7 620 320 032

Napajanje	12 V / 24 V (8 V do 36 V)
Potrošnja struje	
Maks. struja	12 V: 2 A 24 V: 1 A
Struja u stanju pripr.	< 150 µA
Osigurač	5 A
WLAN standardi	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Standardi za mobilne radio-uređaje	UMTS/DC-HSPA+, WCDMA, LTE-FDD, LTE-TDD
LTE FDD	B1, B3, B7, B8, B20, B28, B32
LTE TDD	B38, B40
UMTS	B1, B3, B8
Pozicioniranje	GPS, Glonass, Galileo, Beidou
Antenski konektori	LTE (2x FAKRA D, klaret ljubičast), GPS (FAKRA C, plav)
WLAN antena	Interna
WLAN frekvencija	2,4 GHz, 5 GHz
Šifrovanje	WPA2 (AES)
Ažuriranje firmvera	Samostalni režim: ručno preko USB uređaja Cls režim: preko mreže
Funkcija resetovanja	Resetovanje na fabrički zadate postavke
Stepen zaštite	DIN 40050-9 do IP40
Radna temperatura	od -20 °C do +70 °C
Temper. skladištenja	od -40 °C do +85 °C
Relativna vlažnost	25% do 75%, bez kondenzacije
Dimenzije (D x Š x V)	226,9 x 61,5 x 206,9 mm
Težina	otprilike 1.267 g
Sertifikat	CE, UKCA, UN ECE R10, UN ECE R118, Izrael i Srbija

### 7 620 320 034

Napajanje	12 V / 24 V (8 V do 36 V)
Potrošnja struje	
Maks. struja	12 V: 2 A 24 V: 1 A
Struja u stanju pripr.	< 150 µA
Osigurač	5 A
WLAN standardi	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Standardi za mobilne radio-uređaje	LTE-FDD, LTE-TDD, WCDMA
LTE FDD	B2, B4, B5, B7, B12, B13, B25, B26, B29, B66
LTE TDD	B41
WCDMA	B2, B4, B5
Pozicioniranje	GPS, Galileo
Antenski konektori	LTE (2x FAKRA D, klaret ljubičast), GPS (FAKRA C, plav)
WLAN antena	Interna
WLAN frekvencija	2,4 GHz, 5 GHz
Šifrovanje	WPA2 (AES)
Ažuriranje firmvera	Samostalni režim: ručno preko USB uređaja Cls režim: preko mreže
Funkcija resetovanja	Resetovanje na fabrički zadate postavke
Stepen zaštite	DIN 40050-9 do IP40
Radna temperatura	od -20 °C do +70 °C
Temper. skladištenja	od -40 °C do +85 °C
Relativna vlažnost	25% do 75%, bez kondenzacije
Dimenzije (D x Š x V)	226,9 x 61,5 x 206,9 mm
Težina	otprilike 1.267 g
Sertifikati	FCC/IC, NOM, IFT, FMVSS 302, PTCRB, AT&T

Tehnologija	Verzija proizvoda	Frekventni opseg	Zračena snaga
WLAN 2,4 GHz	7 620 320 032	2,400 GHz do 2,4835 GHz	20 dBm
	7 620 320 034	2,400 GHz do 2,4835 GHz	23 dBm
WLAN 5 GHz	7 620 320 032	5,150 GHz do 5,250 GHz	16 dBm
	7 620 320 034	5,150 GHz do 5,250 GHz	11,8 dBm
		5,250 GHz do 5,350 GHz	11,8 dBm
		5,470 GHz do 5,600 GHz	24,0 dBm
		5,650 GHz do 5,725 GHz	24,0 dBm
Mobilni radio-modem	7 620 320 032/034	Opsezi LTE-FDD	23 dBm
		Opsezi LTE-TDD	23 dBm
		Opsezi WCDMA	24 dBm

LTE antena		
Frekventni opseg	Maksimalni dobitak	Vrsta
617 do 960 MHz	5 dBi	Spoljna
1.710 do 3.800 MHz	9 dBi	
4.900 do 6.000 MHz	10 dBi	

GPS/GNSS antena		
Frekventni opseg	Dobitak: LNA	Vrsta
1.562 do 1.612 MHz	26 dB	Spoljna

WLAN antena		
Frekventni opseg	Maksimalni dobitak	Vrsta
2,400 do 2,485 GHz	3,6 dBi	Unutrašnja
5,150 do 5,825 GHz	5,1 dBi	